

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

AJ5350D



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

4	1 هام:
5	2 راديو الساعة
5	محتويات الصندوق
6	3 الشروع في العمل
6	توصيل الطاقة
6	تشغيل
6	تعيين الوقت
6	تحديد مصدر ما.
7	4 التشغيل
7	التشغيل من جهاز iPod/iPhone
9	الاستماع إلى راديو FM
10	تشغيل صوت من جهاز خارجي
10	ضبط مستوى الصوت
11	5 الميزات الأخرى
11	ضبط مؤقت المنبه
11	ضبط مؤقت السكون
11	ضبط سطوع الشاشة
12	6 معلومات عن المنتج
12	المواصفات
13	7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
14	8 إشعار
14	إعادة التدوير

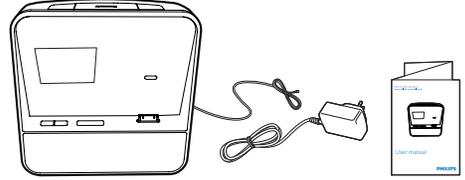
1 هام:

- اقرأ هذه الإرشادات.
- انتبه إلى كل التحذيرات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه. وخاصة عند المقابس والمأخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من راديو الساعة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط.
- افصل راديو الساعة هذا أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرّض راديو الساعة لأي ضرر. مثل تضرّر سلك الإمداد بالطاقة أو القابس أو انسكاب سائل على راديو الساعة أو سقوط أجسام إلى داخله أو تعرّضه للمطر أو الرطوبة أو عدم تشغيله بشكل طبيعي أو وقوعه.
- يجب ألا يتعرض راديو الساعة هذا للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكّل مصدر خطر على راديو الساعة (على سبيل المثال. الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

2 راديو الساعة

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحباً بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

محتويات الصندوق



3 الشروع في العمل

التبديل إلى وضع الاستعداد

اضغط مجدداً على ① لتحويل راديو الساعة إلى وضع الاستعداد.

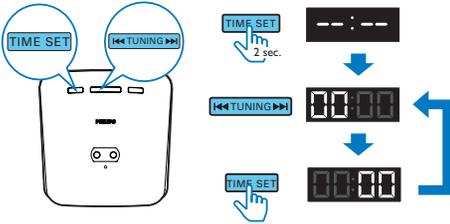
لـ تظهر الساعة (إذا تم تعيينها).

اتبع دائماً التعليمات الواردة في هذا الفصل حسب تسلسلها.

تعيين الوقت

ملاحظة

• يمكنك تعيين الوقت في وضع الاستعداد فقط.



ملاحظة

- يقوم راديو الساعة بمزامنة الوقت مع جهاز iPod/iPhone تلقائياً عند توصيل جهاز iPod/iPhone.
- تتوقف دقة إشارة الوقت التي يتم إرسالها على جهاز iPod/iPhone للوقت الذي يرسل هذه الإشارة.

خَديد مصدر ما.

اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد مصدر: موالف FM أو جهاز iPod/iPhone أو MP3 Link.

ملاحظة

- عندما يكون جهاز iPod/iPhone متبديلاً ينتقل راديو الساعة تلقائياً إلى وضع جهاز iPod/iPhone.

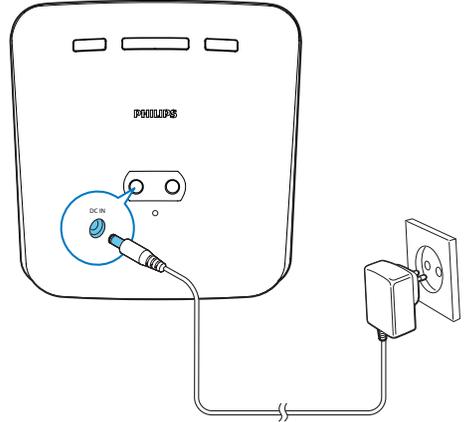
توصيل الطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية من راديو الساعة أو جانبه السفلي.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل محوّل الطاقة، اسحب القابس من المأخذ دائماً. لا تسحب الكبل أبداً.
- استخدم محوّل الطاقة المزود فقط.

ملاحظة

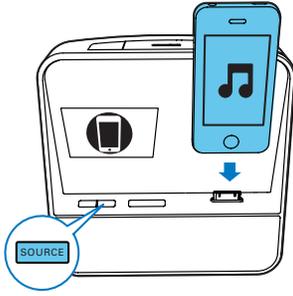
- تقع لوحة النوع في الجهة السفلى لساعة الراديو.



تشغيل

اضغط على ① .

لـ ينتقل راديو الساعة إلى آخر مصدر تم خديده.



التشغيل من جهاز iPod/iPhone

يمكنك الاستمتاع بسماع الصوت من جهاز iPod/iPhone عبر راديو الساعة هذا.

- 3 للاستخدام للمرة الأولى. سيطلب منك تثبيت تطبيق HomeStudio على جهاز iPod/iPhone.
- 4 اضغط على [Yes] (نعم) للموافقة على طلب التثبيت.
- 5 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإتمام التثبيت.



جهاز iPod/iPhone المتوافق

يدعم راديو الساعة طرازات أجهزة iPod/iPhone التالية: مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod الكلاسيكي
- iPod nano (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

تشغيل الموسيقى في جهاز iPod/iPhone

ملاحظة

- تأكد من تثبيت تطبيق HomeStudio على جهاز iPod/iPhone.

- 1 اضغط على رمز HomeStudio على جهاز iPod/iPhone. تظهر شاشة إعداد الساعة/المنبه.

تثبيت تطبيق HomeStudio

يضيف تطبيق HomeStudio من Philips مجموعة من الميزات الجديدة على ساعة الراديو. بما فيها برمجة راديو FM وساعة منبه متعددة الوظائف. للاستمتاع بميزات إضافية. ننصحك بتثبيت تطبيق HomeStudio المجاني.

ملاحظة

- تأكد من وصل جهاز iPod/iPhone بالإنترنت.

- 1 اضغط على SOURCE لتحديد وضع جهاز iPod/iPhone.
- 2 ثبت جهاز iPod/iPhone على المنصة.

تعيين الساعة والمنبه ومؤقت السكون:

1 شغّل تطبيق HomeStudio.

2 في أسفل الشاشة، اضغط على رمز الإعدادات *.
يمكن تعيين الساعة ومؤقت السكون والمنبه لساعة الراديو.



2 اسحب إلى اليسار لعرض الشاشة التالية.



3 حدد مساراً من قائمة التشغيل. ومن ثم اضغط على ▶
لـ تتدفق الموسيقى من جهاز iPod/iPhone إلى راديو الساعة.

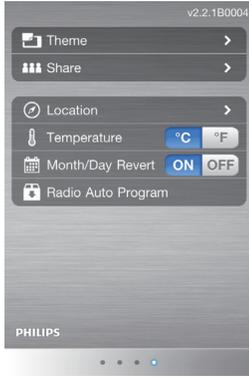
ملاحظة

- سيظهر المنبه الذي تم تعيينه باستخدام ساعة الراديو تحت فئة [Dock Alarm] (منبه المنصة).
- يمكن تعيين أكثر من منبه عبر سحب + في أعلى شاشة إعداد المنبه إلى اليمين.



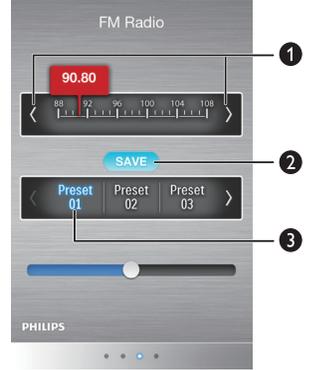
ملاحظة

- تأكد من أنه تم إدخال جهاز iPod/iPhone إلى راديو الساعة.



قم بتخزين محطات راديو FM يدويًا:

- 1 اسحب إلى اليمين لعرض الشاشة التالي.
 - 2 اضغط على < / > لضبط محطة راديو.
 - 3 اضغط على [SAVE] (حفظ). ومن ثم اضغط على رقم معين مسبقًا.
 - 4 - يصبح لون [SAVE] (حفظ) والرقم المحدد أزرق.
 - 5 - تم حفظ محطة الراديو بشكل ناجح.
- إذا تم تنشيط [SAVE]. يمكن ضبط تردد محطات راديو أخرى والضغط على رقم لحفظ المحطات مباشرةً.



شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون راديو الساعة موصولًا بالطاقة، يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone المثبت على المنصة تلقائيًا.

إخراج جهاز iPod/iPhone

اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.

الاستماع إلى راديو FM

ملاحظة

- أبقِ راديو الساعة بعيداً عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل ترددات الراديو.
- للحصول على استقبال أفضل، لا تثبت جهاز iPod/iPhone على المنصة أثناء الاستماع إلى الراديو. قم بتوسيع نطاق موقع هوائي FM بالكامل وضبطه.

تلميح

- إذا لم تعد تحتاج إلى تعيين المزيد من المحطات مسبقاً، اضغط مجدداً على [SAVE] لإلغاء التنشيط (باللون الرمادي).

استخدم ميزات أكثر:

اسحب إلى اليمين للوصول إلى الشاشة التالية. يمكنك:

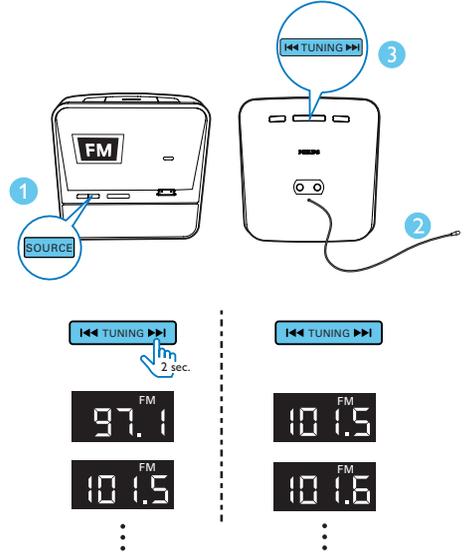
- تعيين النسق:
- مشاركة المعلومات:
- تعيين موقع لتقرير الطقس:
- اختيار وحدة قياس الطقس:
- تحديد وضع عرض الشهر/اليوم:
- قم بتخزين محطات الراديو تلقائيًا عبر الضغط على [Radio Auto Program] (برنامج الراديو التلقائي).

لـ يتم عرض [Searching] (البحث).

لـ تم تخزين كافة المحطات المتوفرة.

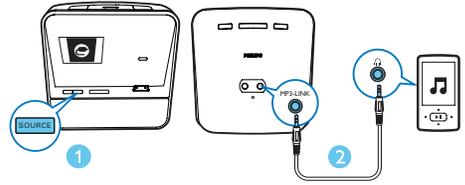
لـ يتم بث محطة الراديو التي تم تخزينها أولاً تلقائيًا.

ضبط محطات راديو FM

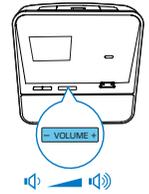


تشغيل صوت من جهاز خارجي

يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوتي خارجي عبر راديو الساعة هذا.



ضبط مستوى الصوت



5 الميزات الأخرى

- يظهر [AL1] أو [AL2] إذا كان مؤقت المنبه قيد التشغيل ويختفي إذا كان المؤقت متوقفاً عن التشغيل.
- لإيقاف المنبه الذي يرنّ، اضغط على AL1/AL2 المطابق.
- يكرر المنبه الرنين لليوم التالي.

تعيين فترة انتظار للمنبه

- عندما يصدر المنبه صوتاً، اضغط على SNOOZE.
- يتوقف المنبه عن الرنين ثم يرنّ مجدداً بعد مرور تسع دقائق.

ضبط مؤقت السكون

- يمكن لراديو الساعة هذا التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائياً بعد مرور فترة زمنية معينة مسبقاً.
- اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد فترة مؤقت السكون (بالدقائق).
- عند تنشيط مؤقت السكون، يظهر z.

لإلغاء تنشيط مؤقت السكون:

- اضغط على SLEEP بشكل متكرر حتى ظهور [OFF].

15 → 30 → 60 → 90 → 120
↑ OFF

ضبط سطوع الشاشة

- اضغط على BRIGHTNESS بشكل متكرر لتحديد مستويات سطوع مختلفة.

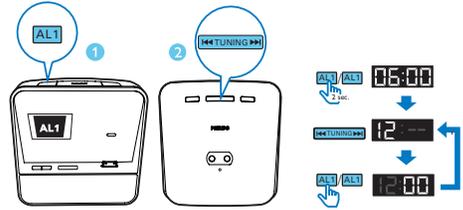
ضبط مؤقت المنبه

ضبط المنبه

- يمكنك ضبط منبهين للرنين في أوقات مختلفة. يمكن تحديد الجرس الكهربائي أو راديو FM أو الملف الصوتي الأخير الذي تم الاستماع إليه على جهاز iPod/iPhone كصوت منبه.

ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.



تلميح

- إذا تم تحديد جهاز iPod/iPhone كمصدر للمنبه، ولم يكن جهاز iPod/iPhone موصولاً، سيبدّل راديو الساعة إلى مصدر الجرس الكهربائي بدلاً من ذلك.
- في ما يتعلق بالمنبه الذي تم تعيينه من خلال ساعة الراديو، يمكن أيضاً تحديد أصوات الطبيعة المحرّنة في تطبيق HomeStudio كصوت للمنبه.

تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه

- 1 اضغط على AL1/AL2.
- تظهر إعدادات المنبه.
- 2 اضغط على AL1/AL2 بشكل متكرر لتنشيط مؤقت المنبه أو تعطيله.

6 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

المواصفات

المكبر

معلومات عامة	
طاقة التيار المتناوب (محوّل الطاقة)	اسم الماركة: Philips؛ الطراز: AS190-100-AE180؛ الإدخال: 100-240 فولت؛ ~، 60/50 هرتز؛ 0.7 أمبير؛ الإخراج: 10 فولت === 1.8 أمبير
استهلاك الطاقة أثناء التشغيل	10 واط
استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد	> 1 واط
أقصى حمولة لجهاز iPod/iPhone	5 فولت === 1 أمبير
الأبعاد:	
الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	
الوزن:	179 × 100 × 179 مم
-الوحدة الأساسية مع التعبئة	0.62 كجم 1.10 كجم

قدرة الإخراج الإجمالية	10 واط RMS
استجابة التردد	63-16000 هرتز، -3 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 60 ديسيبل (dBA)
التشويه التوافقي الكلي	> 1%
MP3 link	600 مللي فولت RMS

الموالف (FM)

نطاق الضبط	108-87.5 ميغاهرتز
شبكة الضبط	50 كيلوهرتز
الحساسية	
- فردي، 26 ديسيبل، نسبة الإشارة إلى الضجيج	> 22 ديسيبل (dBf)
- سنديريو، نسبة الإشارة إلى الضجيج 46 ديسيبل	> 51.5 ديسيبل (dBf)
التشويه التوافقي الكلي	> 3%
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 50 ديسيبل (dBA)

مكبرات الصوت

معاوقة مكبر الصوت	8 أوم
مضخم الحساسية	1.5" × 2

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.
- الصوت غير موجود
- ضبط مستوى الصوت.
- لا استجابة من الوحدة
- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله.
- ثم شغّل الوحدة من جديد.
- استقبال الراديو ضعيف
- قم بزيادة المسافة بين الوحدة وبين التلفزيون أو VCR.
- قم بتمديد هوائي FM بالكامل.
- لا يعمل المنبه
- اضبط الساعة/المنبه بشكل صحيح.
- تم محو إعداد الساعة/المنبه
- انقطع التيار الكهربائي أو تم فصل قابس الطاقة.
- عاود ضبط الساعة/المنبه.

تعني العبارة "Made for iPhone" و "Made for iPod" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله تحديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي. وقد صادقت عليه الشركة المطورة لتلبية معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تعتبر Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع المعايير التنظيمية ومعايير السلامة. جُدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي.

iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لـ Apple Inc. وهما مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. © 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V. جميع الحقوق محفوظة.

مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. العلامات التجارية هي ملك لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V. أو مالكيها المعنيين. تحتفظ شركة Philips بحقها في تغيير المنتجات في أي وقت دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقاً لذلك.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تخويل المستخدم تشغيل الجهاز.



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

إعادة التدوير



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام. حين ترى على المنتج رمز سلة المهملات ذات العجلات مشطوباً، فهذا يعني أن المنتج معتمد من قبل التوجيه الأوروبي EC/96/2002.



لا تخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة المنتجات الكهربائية والإلكترونية المنفصلة. إن التخلص السليم من المنتجات القديمة يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً. معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوح الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

Made for



iPod



iPhone

